

## Regards sur les transformations dans la littérature orale



# DE BELLES EN BÊTES

20 janvier 2018

PARTHENAY (79)

Maison des Cultures de Pays

UPCP-Métive

## MÉTAMORPHOSE 3

Depuis l'automne 2016, le fil rouge du projet culturel de l'UPCP-Métive s'articule autour du thème universel des Métamorphoses (évolution, transformation, mutation, détournement...) et s'est développé en 3 phases.

Après avoir abordé *la Métamorphose des objets* (automne 2016), *la Métamorphose de la musique* (été 2017), nous allons clore le cycle en cet hiver 2018 avec *la Métamorphose physique* : humanité-bestialité au travers des mythes, contes, légendes, récits fantastiques, chansons... mais également vue par le prisme du déguisement, ainsi qu'au travers d'œuvres plastiques.

La journée d'ouverture de ce dernier volet sera consacrée aux transformations dans la littérature orale. Quand ils exploitent la veine des métamorphoses, les contes recueillis en France fréquentent un lieu commun dont les variantes révèlent des rapports de proximité, de passage, de voisinage voire d'indifférenciation entre hommes et animaux, que nous essaierons de mieux comprendre. L'analyse des corpus collectés servira ainsi de support pour se mettre en quête d'une « pensée sauvage ».

Trois intervenants tenteront de faire la lumière sur ces transformations.

### PROGRAMME

**10h00** : Accueil

Présentation-modération  
par François Gasnault,  
Conservateur général du patrimoine,  
Chercheur au iiAC-LAHIC

**10h30** : *La cigogne est-elle un homme ?*

La métamorphose animale au Moyen Age  
Intervenant : Jacques Berlioz

**14h00** : *Loups-garous et sorciers en Dauphiné et Savoie*

Intervenante : Alice Joisten

**15h00** : *La Montagne verte, de la Vendée au Pérou*

Intervenants : Michel Gautier et Fanie Gautier

## La cigogne est-elle un homme ? La métamorphose animale au Moyen Age

Que les hommes se transforment en animaux, ou l'inverse, n'étonne pas au Moyen Age... D'où vient cette croyance ? Comment et par qui se diffuse-t-elle ? Est-elle combattue et par qui ? Sera pris comme exemple (car il est peu connu) celui de la cigogne, bel oiseau ambigu, qui se transforme, en Orient, en homme, et qui revient en Occident, au printemps, sous forme d'oiseau...

### Jacques Berlioz

*Directeur de recherche au CNRS*

*Membre du Groupe Anthropologie historique de l'Occident médiéval (CNRS-EHESS, Paris)*

*Directeur honoraire de l'École nationale des chartes*

## Loups-garous et sorciers en Dauphiné et Savoie

Si Mélusine a laissé peu de souvenirs dans les traditions orales en Dauphiné et Savoie, les métamorphoses animales y sont nombreuses, comme en témoigne la collecte de Charles Joisten (1936-1981). On présentera ici les différentes composantes de cette croyance, du loup-garou à l'alter ego animal des sorciers, une croyance qui, tout en étant bien insérée dans la société alpine, plonge ses racines dans un passé lointain.

### Alice Joisten

*Le monde alpin et rhodanien, Musée dauphinois  
Grenoble*

## La Montagne verte, de la Vendée au Pérou

Ce conte, riche en métamorphoses, recueilli à Venansault en Vendée en 1983, est l'un des plus longs du répertoire européen. Il sera dit par Fanie Gautier, conteuse, puis commenté par Michel Gautier, collecteur. Ce conte se retrouve chez les Quechuas dans une version qui reprend des croyances et des mythes des Incas. L'exportation de ce conte européen à partir de la colonisation espagnole, son intégration à un contexte socioculturel différent amènent à comprendre l'universel comme une articulation entre les différences, c'est-à-dire comme *un universel vraiment universel*.

### Michel Gautier

*Professeur de lettres classiques.  
Collecteur de la tradition orale.*

### Fanie Gautier

*Conteuse, chanteuse.*

# EXPOSITIONS

## Être... Autre ?

### *Masques, marionnettes...*

Une collection de **Claude Ribouillault** qui propose une réflexion autour de masques utilisés lors de fêtes, dans des théâtres... et bien entendu, lors des carnivals ! Elle montre les parentés mondiales, mais aussi les aspects universels du genre.

Dieu ou idole, diable ou démon, bête ou monstre, clown ou fou... le visage se laisse recouvrir de plus en plus à mesure qu'on disparaît derrière cet "autre" qu'on "devient". La voix elle-même se transforme parfois. Une centaine d'objets-masques, mais aussi photographies & gravures, accessoires & objets, textes & titres...

## De belles en bêtes

### *Peintures et sculptures...*

Installation contée autour des oeuvres de **Sarah Guidoin**, plasticienne. Une mise en espace et en oreilles de contes de transformations féminines issus du fonds collecté du CERDO de l'UPCP-Métive.

Un univers sonore, visuel et ludique pour surprendre petits et grands. N'hésitez pas à venir découvrir quelles sont celles qui se cachent derrière les portes !

**Inauguration : Samedi 20 janvier à 17h**

**Horaires d'ouverture : 20 janvier - 23 février**

Mardi à vendredi : 14h / 17h30 (matin sur rendez-vous)

Dimanche : 14h30 / 17h30

*Tout public // Accès libre et gratuit*